



# 每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

## 堂區地址

Saint Clare Parish  
725 Washington Street  
Santa Clara, CA 95050  
Email: [sjccc@sjccc.org](mailto:sjccc@sjccc.org)

## 每週通訊

傳真: 408-736-5663  
Email: [weekly@sjccc.org](mailto:weekly@sjccc.org)

主曆2010年11月14日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

**指導司鐸** 歐維禮神父 408-509-6960  
[fr.olivera@gmail.com](mailto:fr.olivera@gmail.com)

### † 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓  
85 S. 5<sup>th</sup> St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

### † 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church  
12033 Miller Ave. Saratoga

### † 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 白瑞雲 408-446-4531

### † 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	李石安	南區	張芳芳
西北區	陳稻江	故鄉組	米波/朱慧
西區一	陳寶蓮	青年組	陳進坤
西區二	汝洪湘	磐石	Daniel Wang
西區三	王緒常	燈塔一	Maria Chen
西區四	郭漢珍	燈塔二	Patricia Chong
YAG	Steve Chu	Watermark HS	Patrick Ku

### † 明供聖體

### † 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

### † 下週彌撒經文 (11/15/10 - 11/21/10)

週一 默 Rev 1:1-4; 2:1-5	路 Lk 18:35-43
週二 默 Rev 3:1-6,14-22	路 Lk 19:1-10
週三 默 Rev 4:1-11	路 Lk 19:11-28
週四 默 Rev 5:1-10	路 Lk 9:41-44
週五 默 Rev 10:8-11	路 Lk 19:45-48
週六 默 Rev 11:4-12	路 Lk 20:27-40
耶穌君王節	(Christ the King)
撒下 2S 5:1-3	哥 Col 1:12-20
路 Lk 23:35-43	

### † 本週主日彌撒釋義

常年期第三十三主日 (33<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time)

拉 2MI 3:19-20

得後 2Th 3:7-12

路 Lk 21:5-19

大黑落德王在耶路撒冷重建的那座雄偉聖殿，是以碩大的方形石塊堆砌起來的，給人們一種牢不可破的感覺，當年的朝聖者個個引以為傲。至今我們仍然能從聖殿的遺蹟——著名的「哭牆」，見微知著地想像其昔日的壯觀。

就像當年的猶太人民以聖殿為榮，如今的我們也同樣以羅馬的聖伯多祿大殿、維也納的聖斯德望主教座堂、或者歐洲各地的其他主教座堂為榮。這些信仰地標所代表的基督宗教的人文力度，給我們留下難以磨滅的印象。

耶穌年復一年上耶路撒冷朝聖，可見祂對聖殿的鍾愛。祂切願聖殿是「祈禱之所」〔參瑪廿一 13〕，而不至淪落為市場，為此祂曾把商販統統逐出聖殿。但是祂卻預言：耶路撒冷的聖殿將被拆毀，「待那時日一到，沒有一塊石頭留在另一塊石頭上」！祂期望我們摒棄對忠誠的外在依戀。

我們不該對聖殿效忠，也不該把希望建築在它的上面。遲早有一天，每樣事物都會損毀。即使連聖伯多祿大殿也不是永恆不朽的。

這是一種末世、世界窮盡的感覺嗎？不，那絕不是耶穌的態度。祂隻字未提會發生甚麼？甚麼時候發生？怎樣發生？不過祂確實警告我們務必保持頭腦的清醒與警覺：「你們要謹慎！」每個時代都有一些自詡掌握救恩祕訣的宗師與導師蹦出來。上一世紀，空泛的意識形態聲稱能主導救恩的分施；到了今天，則變成某些倡導「全人健康」的大師吹噓自己可以提供救恩。

天天過著肆無忌憚、虛偽浮誇的日子，或者為了「世界的窮盡」而失魂落魄，都是我們要避免的。有信仰的人可以深信，即使大難臨頭，自己依然處在天主的安全保護下。就為了這些時刻，耶穌悉心地替祂的聽眾作好心理準備。

耶穌所宣佈的，並非對我們無關痛癢：「可怖的異象將出現！」甚麼時候呢？祂沒有交代。就算我們還不曾經歷過地震、饑荒或瘟疫之類的大災難，但是婚姻破碎、親人過世、生意失敗、職場解聘等等，對我們說來已經是天翻地覆的災變，個人的「世界窮盡」。一旦遇上這些不幸時，我們該如何應對呢？耶穌說：「不要驚慌！」如果你信賴耶穌的話，祂絕不會讓你跌倒。

雖然種種迫害仍然可能發生，「不要驚慌！」是千真萬確的真理。耶穌所說的，彷彿是納粹時代或共產極權恐怖的預言，因為的確有無數基督徒在二十世紀裡親身經歷了各種迫害。「可怖的異象」不排除在今天繼續發生：在蘇丹、在中國，有組織的宗教迫害仍未停歇；甚至在西方國家，部份基督徒也遭受不同程度的打壓。耶穌沒有預言更多其他的事，但祂一定信守諾言：祂的救援是有形的、忠信的。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy  
薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

### 《活動及通告》

#### ◆降臨期避靜

主題：向天主開放(靜默式避靜)

避靜神師：姜有國神父

時間：Friday 11/19 6:30 pm (Dinner) to Sunday 11/21 12 pm (Lunch)

地點：St. Clare's Retreat (2381 Laurel Glen Road, Soquel, CA 95073)

建議奉獻金額 (\$130 單人房/\$120 雙人房 per person)

報名請洽：陳惠群 (408-272-4975) 或 吳興民 (408-736-5663) 或 徐麗華 408-252-1580

#### ◆姜有國神父信仰講座

Date: Friday, 11/26

Time: 2-5pm

Location: North Hall

主題:

-瑪利亞, 瑪爾大與我們的生活: 行動中的默觀者

-我們是同一肢體: 個人分辨與團體分辨

#### ◆Upcoming Union Mass Schedule

11/21/2010 Christ the King 基督君王  
節 Anniversary of SJCCC

12/24/2010 Christmas Eve

12/25/2010 Christmas Mass

12/26/2010 Holy Family 聖家節

◆研習人格九型 Enneagram 可以幫助我們認識自己及他人的人格型態，調整缺點，發展自我及共融的人際關係。它又可指引我們一條自由與神性，超越與解脫，放下執著與實現自我的路，與真我相遇而超越自我。修女在台多年帶領人格九型研習與依納爵神操，頗富盛名。參加過蕭修女研習營的學員，都一致稱讚。

1. 初級班 日期：2011/01/08(星期六)，

2011/01/09(日) 早上 8:30 至下午 5:00/5:30

2. 進階班 日期：2011/01/15(星期六)，

2011/01/16(日) 8:30 am 至 5:00/5:30pm

地點：St. Clare's Church, Parish Hall, 941 Lexington St., Santa Clara, CA 95050

費用：含修女機票、講義、材料、午餐及點心，每一梯次 50 元，參加兩梯次者 \$80。聯絡或報名：張永錦 408-777-3565, 湯明昭 408-216-9848

#### ◆成人慕道班

本週主日 11 月 14 日課程專題是『教會禮儀年和節慶』，繼續請劉明毅講授有關天主教各種禮儀資訊。

下週主日 11 月 21 日課程專題是『為什麼參與彌撒』，將再由王恩琪、黃天佳告訴我們參與彌撒的效果。

同時也歡迎教友們介紹想認識天主的親朋好友們參加。

上課地點: St. Clare Church, Room 1

時間: 主日 4:30PM - 5:30PMSJCCC

#### ◆福傳組在 11 月 27 日, 將舉辦 "歲末感恩卡拉晚會"

時間: 6:00-9:00pm

地點: St. Clare Church- Parish Hall

RSVP: Margarita 劉明毅姐妹

主題是: 大家一起來 "感恩" -- 細數主恩, 並感懷這一生中曾幫助過我們的人. 歡迎帶您的好友 "恩人" 來參加